自己紹介書（高校生用） (取扱注意)

* 이 내용은 본인의 인적사항으로 기록이 됩니다.
* 모든 사항에 대해 **정확히** 기입하시고 (특히 한자, 번호, 영문과 숫자의 구별, E-Mail 주소) 해당하는 내용이 없을 경우에는 '없음'을 반드시 기입하시기 바랍니다.
* 가능한 한 한자로 기입하시기 바랍니다. 불가능한 경우에는 한글로 기입하셔도 괜찮습니다.
* □부분에는 해당되는 쪽에 ☑표를 기입하시기 바랍니다.

이름 氏名	한자		□남(男)　□여(女)	사　진 (3cm x 4cm)
	한글		여권번호:	
	영문	*여권에 기재된 영문 이름.	여권기간만료일: 년　월　일	
생년월일 生年月日		年　月　日		

주소 등 住所等	주소 住所		
	携帯電話番号（휴대폰 번호） (　　)　　-	緊急連絡先電話番号（긴급연락처 전화번호） (　　)　　- 本人との関係（본인과의 관계）［　　］	
	E-Mail		

소속（학교・학과） 所属（学校・学科）		**학년 学年**	

담당교사 担当教師	**이름 氏名**		**전화번호 電話番号**	(　　)　　-
	E-Mail			

싫어하는 애완동물 嫌いな動物	□없음（なし） 있음（ある）　□개（犬），□고양이（猫），□기타（その他）[　　]
코로나백신 접종여부 (コロナワクチン接種有無)	□접종（접종횟수:　　회）［백신명:　　］ □미접종
알레르기 アレルギー	□없음（なし） 있음（ある） □계란（卵），□우유（牛乳），□밀（小麦），□갑각류（甲殻類），□생선（魚）， □메밀（そば），□땅콩（ピーナッツ），□기타（その他）[　　] ⇒상세 내용（アレルギー詳細） □해당 식품만 먹을 수 없다（物体のみNG） □해당 식품의 추출물이 함유된 식품도 먹을 수 없다（エキスを含めてNG） □기타（その他）[　　]

상기 항목 이외에 건강에 관해서 일본 체류 중 특별히 배려가 필요한 사항이 있습니까?
예 : 천식, 방광염, 햇빛 알레르기 등
(上記項目以外に、健康に関することで、来日中、特別な配慮が必要なことがありますか？　例：喘息，膀胱炎，日光アレルギーなど)

□없음（なし）
□있음（ある）[　　]

외국어능력 外国語能力	일본어 日本語	□전혀 못함 (できない)	□다소의 의사소통이 가능함 (多少の意思伝達可能)	□간단한 회화가 가능함 (簡単な日常会話が出来る)	□회화가 가능함 (日常会話が出来る)
	영어 英語	□전혀 못함 (できない)	□다소의 의사소통이 가능함 (多少の意思伝達可能)	□간단한 회화가 가능함 (簡単な日常会話が出来る)	□회화가 가능함 (日常会話が出来る)
언어능력시험 급수 外国語能力試験等級		*일본어능력시험, TOEFL 등 자격증이 있으신 분께서는 합격하신 급수(等級) 혹은 점수를 기입하시기 바랍니다.			
취미 趣味					

홈스테이 가족에게 보내는 메시지
(*200자 이내로 작성할 것.)

＜日本語訳＞ホストファミリーへのメッセージ

* 이 부분은 기입 안 하셔도 됩니다만 일본어를 하실 수 있는 분은 일본어로 기입해 주시면 감사하겠습니다.

・제출된 개인정보는 사업추진을 위해 사용되며, 필요시 외무성 및 관련기관에 제공될 수 있습니다.

・프로그램 중에 찍은 사진은 외무성이나 주최측에서 공적인 용도나 홍보로 사용할 수 있습니다.

・프로그램 종료 후에 실시할, 설문조사 내용은 본 사업의 보고 및 홍보로 사용할 수 있습니다.

위 기재사항은 사실에 근거하여 작성하였고, 한국청년방일단 참가자로 지원함에 있어 일체의 기재자료에 허위가 없음을 서약하며, 개인정보는 교류업무 및 유관기관(일본정부 포함)과의 사업 협력 추진 등을 위해 제공하는 데 동의합니다.

상기 사항에 틀림이 없습니다.

작성일 _____ 년 _____ 월 _____ 일

署名(서명) _____